

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mai 2005 fixant les modalités de l'octroi de subventions pour des projets dans le cadre du "Kustactieplan 2005-2009" (Plan d'action côtier), en abrégé KAP III, les mots "sur demande motivée" et les mots "de 1 an au maximum" sont supprimés.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 2009 et court jusqu'à la fin de tous les projets qui ont été introduits en exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 mai 2005 fixant les modalités de l'octroi de subventions pour des projets dans le cadre du "Kustactieplan 2005-2009" (Plan d'action côtier), en abrégé KAP III.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a le Tourisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 18 juin 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique,  
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

---

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 3689

[2010/205425]

**24 SEPTEMBER 2010.** — **Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de zetel van de Raad voor vergunningsbetwistingen, vastgesteld bij artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbetwistingen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 15 mei 2009, artikel 4.8.2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbetwistingen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 september 2010;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 tot regeling van sommige aspecten van de organisatie en werking van de Raad voor vergunningsbetwistingen wordt het adres "Phoenixgebouw, Koning Albert II-laan 19, 1210 Brussel" vervangen door het adres "Ellipsgebouw, Koning Albert II-laan 35, 1030 Brussel".

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 24 september 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,  
Ph. MUYTERS

---

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 3689

[2010/205425]

**24 SEPTEMBRE 2010.** — **Arrêté du Gouvernement flamand modifiant le siège du Conseil pour les contestations des autorisations, fixé par l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations**

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code flamand de l'Aménagement du Territoire du 15 mai 2009, notamment l'article 4.8.2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations des autorisations;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 16 septembre 2010;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2009 réglant certains aspects de l'organisation et du fonctionnement du Conseil pour les contestations d'autorisations l'adresse « Bâtiment Phoenix, boulevard Albert II 19, 1210 Bruxelles » est remplacée par l'adresse « Bâtiment Ellips, boulevard Albert II 35, 1030 Bruxelles ».

**Art. 2.** Le Ministre flamand ayant l'Aménagement du Territoire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 septembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,  
Ph. MUYTERS

## VLAAMSE OVERHEID

### Bestuurszaken

N. 2010 — 3690

[2010/205424]

**1 OKTOBER 2010. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen en de nadere voorschriften van de beleidsrapporten en de toelichting ervan, en van de rekeningstelsels van de gemeenten, de provincies en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn**

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het gemeentedecreet van 15 juli 2005, artikel 152, artikel 155 en 160, § 2, derde lid, gewijzigd bij het decreet van 23 januari 2009, artikel 163, § 3, ingevoegd bij het decreet van 23 januari 2009, artikel 179, artikel 224, § 1 en § 2, en 243, eerste en tweede lid, gewijzigd bij het decreet van 23 januari 2009, artikel 290 en artikel 313, § 1, gewijzigd bij het decreet van 23 januari 2009;

Gelet op het provinciedecreet van 9 december 2005, artikel 148, 151 en 156, § 2, derde lid, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, artikel 159, § 3, ingevoegd bij het decreet van 30 april 2009, artikel 175, artikel 218, § 1 en § 2, en 236, eerste en tweede lid, gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, en artikel 268, § 1, gewijzigd bij de decreten van 2 juni 2006 en 30 april 2009;

Gelet op het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 154, 157, 162, § 2, derde lid, artikel 165, § 3, artikel 180, 217, § 1 en § 2, en 285, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juni 2010 betreffende de beleids- en beheerscyclus van de gemeenten, de provincies en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 1, 12°, artikel 5, tweede lid, artikel 8, 104 en 121, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 juli 2010;

Gelet op advies nummer 48.512/1/V van de Raad van State, gegeven op 3 augustus 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

#### HOOFDSTUK 1. — *De beleidsrapporten*

##### *Afdeling 1. — Het meerjarenplan*

**Artikel 1.** Het meerjarenplan wordt opgesteld overeenkomstig de volgende schema's die zijn opgenomen in de bijlage, die bij dit besluit is gevoegd :

- 1° M1 : het financiële doelstellingenplan;
- 2° M2 : de staat van het financiële evenwicht.

##### *Afdeling 2. — Het budget*

**Art. 2.** Het budget wordt opgesteld overeenkomstig de volgende schema's die zijn opgenomen in de bijlage, die bij dit besluit is gevoegd :

- 1° B1 : het doelstellingenbudget;
- 2° B2 : het exploitatiebudget;
- 3° B3 : de investeringsenveloppe;
- 4° B4 : de transactiekredieten voor investeringsverrichtingen, namelijk het overzicht van de transactiekredieten voor het financiële boekjaar in kwestie van alle investeringsenveloppen;
- 5° B5 : het liquiditeitenbudget.

**Art. 3.** De lijst met opdrachten voor werken, leveringen en diensten, vermeld in artikel 16, 4°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juni 2010 betreffende de beleids- en beheerscyclus van de gemeenten, de provincies en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bevat per overheidsopdracht :

- 1° in voorkomend geval, een verwijzing naar het actieplan;
- 2° in voorkomend geval, een verwijzing naar de investeringsenveloppe;
- 3° een omschrijving van het voorwerp van de overheidsopdracht;
- 4° in voorkomend geval, de voorwaarden die verbonden zijn aan de overheidsopdracht;
- 5° in voorkomend geval, de wijze waarop de opdracht wordt toegewezen.

**Art. 4.** De lijst met daden van beschikking, vermeld in artikel 16, 5°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juni 2010 betreffende de beleids- en beheerscyclus van de gemeenten, de provincies en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bevat per daad van beschikking :

- 1° in voorkomend geval, een verwijzing naar het actieplan;
- 2° in voorkomend geval, een verwijzing naar het investeringsproject;
- 3° een omschrijving van het goed.